

Document: EB 2016/117/INF.2  
Date: 23 March 2016  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

المنح التي وافق عليها رئيس الصندوق عام  
2015 بموجب نافذتي المنح العالمية/الإقليمية  
والمنح القطرية

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

**Alessandra Zusi Bergés**

القائمة بأعمال  
مكتب شؤون الهيئات الرئاسية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2092  
البريد الإلكتروني: gb\_office@ifad.org

**Ivan Cossio Cortez**

رئيس فريق ضمان الجودة  
مكتب الرئيس ونائب الرئيس  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2343  
البريد الإلكتروني: i.cossio@ifad.org

**ريما القاضي**

مستشارة حافظة المنح  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2799  
البريد الإلكتروني: r.alcadi@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة السابعة عشرة بعد المائة

روما، 13-14 أبريل/نيسان 2016

للعلم

## المنح التي وافق عليها رئيس الصندوق عام 2015 بموجب نافذتي المنح العالمية/الإقليمية والمنح القطرية

- 1- في دورته الثامنة والتسعين المنعقدة في ديسمبر/كانون الأول 2009، فوّض المجلس التنفيذي رئيس الصندوق لينوب عنه في الموافقة على المنح التي لا تتجاوز قيمتها ما يعادل 500 000 دولار أمريكي، باستثناء المنح المقدمة إلى القطاع الخاص الذي يسعى للربح، ورفع تقرير سنوي إلى المجلس التنفيذي عن استخدام هذه الصلاحية.
- 2- يرفق بهذه الوثيقة وصف للمنح التي جرت الموافقة عليها في عام 2015 بموجب هذا الاتفاق، حتى نهاية 31 ديسمبر/كانون الأول 2015. وترد قائمة المنح ووصفها حسب الشعبة المختصة. وخضعت المنح للمعايير المحددة في سياسة تمويل المنح في الصندوق وعملية الموافقة المتضمنة فيها، والتي اعتمدت في أبريل/نيسان 2015 (الوثيقة EB 2015/114/R.2/Rev.1).

الدائرة/الشعبة المبادرة	عنوان المنحة	المؤسسة المستفيدة	المبلغ (بالدولار الأمريكي)	نطاق المنحة
شعبة آسيا والمحيط الهادي	• الإنعاش العاجل للإنتاج الزراعي لما بعد الإعصار	جمهورية فانواتو	500 000	تمكين جمهورية فانواتو من التعافي من الكارثة الطبيعية وتعزيز الصمود طويل الأمد لمجتمعات الصيد والزراعة التي ضربها إعصار بام.
	• مشروع سبل العيش المستدامة الخالية من التلوث الضبابي	المركز الدولي للبحوث الحرجية	495 000	تحسين سبل عيش المجتمعات من خلال الإدارة المستدامة لأراضي المستنقعات التابعة لوحدة أراضي المستنقعات الهيدرولوجية بسونغاي كامبار إندراغيري.
	• تعزيز إدارة المعرفة، والتعاون، وحوار السياسات	وزارة المالية في جمهورية الصين الشعبية	300 000	الإثراء الجيد لعملية وضع السياسات في منطقة التنمية الريفية المستدامة، وتعزيز التعاون المعرفي بين بلدان الجنوب بشأن التنمية الريفية والحد من الفقر، وأهمية وفعالية عمليات الصندوق في الصين، وإرساء الشراكات بين أصحاب المصلحة داخل البلد.
شعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية	• تنفيذ الدليل القانوني بشأن الزراعة التعاقدية	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	475 000	توسيع أثر وفوائد الدليل القانوني بشأن الزراعة التعاقدية الذي وضعه المعهد الدولي لتوحيد القانون الخاص/ منظمة الأغذية والزراعة/الصندوق، وذلك بنشر رسائل هذا الدليل وتوصياته الأساسية والسماح بالوصول إليه. وهو ما سيؤدي إلى انخراط الريفيين الفقراء رجالا ونساء في روابط سوق مريحة ومستدامة من خلال إرساء علاقات تعاقدية مع بائعي منتجات المزارع.
	• جاهزية تنفيذ برنامج تنمية البنى الأساسية لإنتاج السكر والتنمية المجتمعية المستدامة في باجامبو	جمهورية تنزانيا المتحدة	450 000	دعم الحكومة للوصول إلى جاهزية التنفيذ لأجل استهلال البرنامج، بما في ذلك إجراء توعية ميدانية بشراكة مع المقاطعة الحكومية، وإطلاق أنشطة تشاركية حول التخطيط لاستخدام الأراضي، بالإضافة إلى إعداد مبادئ توجيهية مفصلة متعلقة بتنفيذ البرنامج.
	• منتدى التحالف من أجل ثورة خضراء في أفريقيا (التحالف من أجل ثورة خضراء في أفريقيا 2015)	التحالف من أجل ثورة خضراء في أفريقيا	300 000	عقد مؤتمر عام 2015 في لوساكا، زامبيا بين 29 سبتمبر/أيلول و2 أكتوبر/تشرين الأول 2015 وشارك في استضافته كل من حكومة زامبيا والسوق المشتركة لأفريقيا الشرقية والجنوبية تحت شعار "تحويل الأقوال إلى أفعال بشأن الشباب والنساء - خلق

الدائرة/الشعبة المبادرة	عنوان المنحة	المؤسسة المستفيدة	المبلغ (بالدولار الأمريكي)	نطاق المنحة
				الأسواق الزراعية الشاملة على أرض الواقع".
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تنمية خط أساس الرصد البيئي</li> <li>• طویل الأمد لبرنامج تنمية البنى الأساسية لإنتاج السكر والتنمية المجتمعية المستدامة في باجاموبو</li> </ul>	معهد البيئة في ستهولم	200 000	وضع قيمة المؤشرات الأساسية في المجالات الرئيسية، وذلك لأجل رصد أثر سبل العيش، وجودة وحجم المياه، والموارد الطبيعية وخدمات النظم الإيكولوجية قبل تطوير نواة القطاع الخاص والبرنامج المستقل لإنتاج السكر في مقاطعة باجاموبو. وسوف يقوم معهد البيئة في ستهولم بوضع برنامج شامل للرصد البيئي لاحقاً.
المكتب الأمامي لدائرة إدارة البرامج	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تقديم الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية للمساعدة التقنية لجدول الأعمال العلمي الخاص بالزراعة في أفريقيا</li> </ul>	المعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية	500 000	دعم تنفيذ جدول الأعمال العلمي الخاص بالزراعة في أفريقيا، وذلك من خلال: وضع أدوات لتعزيز تقاسم المعلومات حول مجال العلوم والتكنولوجيا ونشر الأدوات الموجودة على المستويين الوطني والإقليمي؛ بناء قدرات القاعدة التكنولوجية القائمة؛ المساهمة في البحوث القائمة على الأدلة والتي يجريها شركاء الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية لأجل تعزيز المرحلة المقبلة من أشغال جدول الأعمال العلمي في أفريقيا، وبالتالي سيكون لهذه البحوث تأثير مباشر على الفقر في المناطق الريفية وعلى الأمن الغذائي والتغذوي.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الدفع بعجلة المشاركة المنتجة في الأعمال الزراعية من خلال مقارنة المعهد الدولي للزراعة الاستوائية حول المقاولين الزراعيين الشباب في نيجيريا، وكينيا وجمهورية الكونغو الديمقراطية</li> </ul>	المعهد الدولي للزراعة الاستوائية	499 600	توسيع نطاق الفرص المتاحة في مجال الزراعة والأعمال الزراعية للشباب كوسيلة لدفع عجلة سبل العيش الريفية والتنمية الاقتصادية في البلدان الأفريقية الثلاثة، وكنموذج للتحويل الريفي الذي يقوده الشباب في أماكن أخرى عبر أفريقيا جنوب الصحراء.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• دعم صمود نظم التراث الزراعي،</li> </ul>	المنظمة الدولية للتنوع	496 400	تشجيع الاعتراف بالمزارعين الأسريين أصحاب الحيازات الصغيرة - وخاصة النساء

الدائرة/الشعبة المبادرة	عنوان المنحة	المؤسسة المستفيدة	المبلغ (بالدولار الأمريكي)	نطاق المنحة
	وأسر المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة، والمجتمعات الأصلية	البيولوجي		والشباب والشعوب الأصلية - وتمكينهم من خلال الحفاظ على الدينامية، والإدارة المستدامة وتوسيع نطاق نظم التراث الزراعي في الصين والفلبين وتونس.
	● مساهمة الصندوق في لجنة الأمم المتحدة الدائمة للتغذية	منظمة الصحة العالمية	30 000	تقديم الدعم لنظام الأمم المتحدة المتعلق بالمشاركة المنسقة في التغذية، بما في ذلك عن طريق دوره كرئيس مشارك في شبكة منظومة الأمم المتحدة من أجل توسيع نطاق التغذية؛ تعزيز أنشطة التغذية داخل وكالات الأمم المتحدة ودعم تنسيق السياسات بشأن التغذية في كل النظام؛ تقديم الدعم لنظام الأمم المتحدة المتعلق بالمناصرة العالمية المنسقة في التغذية؛ جعله بمثابة مستودع ومنصة لتبادل المعرفة بشأن التغذية في جميع أنحاء النظام.
شعبة الانخراط العالمي والبحوث	● المنحة الثانية المقدمة من الصندوق للجنة الأمن الغذائي العالمي للعامين 2014-2015	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	400 000	تعزيز مناقشات ومنتجات لجنة الأمن الغذائي العالمي باعتبارها منصة رئيسية لأصحاب المصلحة المتعددين وذلك من خلال مساعدة مشاورات التركيز والمناقشات الجماعية والعامية بشأن القضايا الرئيسية ذات الصلة بزراعة أصحاب الحيازات الصغيرة ودورها في النظم الغذائية، فضلا عن قضايا خاصة بالمجتمعات الريفية فيما يتعلق بالأمن الغذائي والتغذية.
شعبة أمريكا اللاتينية والكاريبية	● توسيع استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للتخفيف من مخاطر الإنتاج والتسويق في سلسلة قيمة البن	الجمعية الوطنية للبن	500 000	تحسين وصول أصحاب الحيازات الصغيرة للخدمات التي توفرها الجمعية الوطنية للبن والاستفادة منها، وبالتالي تعزيز قدرتها على اتخاذ قرارات جيدة متعلقة بالإنتاج وتوسيع نطاق وصولهم إلى الأسواق.
	● الأقاليم المنتجة: تعزيز أوجه التآزر بين برامج التحويلات النقدية المشروطة والتنمية الإنتاجية	Corporación de Derecho Privado مركز أمريكا RIMISP اللاتينية للتنمية الريفية	300 000	المساهمة في تحسين فعالية سياسات التنمية الاقتصادية والاجتماعية في المناطق الريفية في المكسيك من خلال تمكين فقراء الريف المستفيدين من التحويلات النقدية المشروطة من الوصول إلى البرامج الإنتاجية وزيادة دخل الأسرة.

الدائرة/الشعبة المبادرة	عنوان المنحة	المؤسسة المستفيدة	المبلغ (بالدولار الأمريكي)	نطاق المنحة
	• تعزيز النموذج الإنتاجي والتنظيمي لـ Cooperativa Integral Agrícola Mujeres 4Pinos	Cooperativa Agrícola Integral Unión de Cuatro Pinos	250 000	تعزيز القدرات الإنتاجية والتنظيمية لمنظمات النساء الريفيات المنتجات من خلال تبادل المعرفة والتعلم بين الأقران.
مكتب الشراكات وتعبئة الموارد	• تعزيز دعم المجتمع المدني لمنظمات المزارعين لأجل تنمية زراعية محسنة	المجلس الأمريكي للعمل الدولي التطوعي	500 000	الانخراط المتزايد لمنظمات المزارعين المشاركة بشكل استراتيجي وفعال في مناقشات السياسة الوطنية للتنمية الزراعية، وفي المناصرة وإرساء الشراكات.
شعبة السياسات والمشورة التقنية	• مشروع الانتشار: لتوسيع نطاق الإدماج المالي الابتكاري واستراتيجيات التخرج والأدوات في أفريقيا	Fundación Capital (Fundak)	500 000	تكرار وتوسيع نطاق الحلول الابتكارية فيما يخص استراتيجيات الإدماج المالي وتحسين سبل العيش في أفريقيا، فضلا عن دعم جهود الحكومة لتحسين برامج الحماية الاجتماعية، وبالتالي فتح الطريق أمام التدخلات التحويلية والواسعة النطاق.
	• المشاورة الإقليمية مع منظمات المجتمع المدني للرعاة ومرعي الماشية: من أجل وضع سياسات أفضل تدعم الرعي	بيطريين بلا حدود ألمانيا	500 000	تعزيز قدرات المجتمع المدني الرعوية للمساهمة في تصميم السياسات والبرامج على الصعيدين الإقليمي والدولي.
	• تعزيز التدريب التقني في الزراعة الإيكولوجية لفائدة منظمات المنتجين أصحاب الحيازات الصغيرة في أمريكا الجنوبية	Associacao Pachamama	449 280	تعزيز زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة المستدامة في الأرجنتين والبرازيل وشيلي وكولومبيا وباراغواي من خلال خدمات بناء القدرات والتدريب التقني في الزراعة الإيكولوجية.
	• بناء القدرات لتنفيذ المبادئ التوجيهية الدولية لتأمين مصايد الأسماك	Centro Internazionale Crocevia	350 000	ضمان ملكية مجتمعات الصيد ومنظماتهم للمبادئ التوجيهية لأجل تأمين مصايد الأسماك الصغيرة والمستدامة، والتحكم بتنفيذها، بحيث يتم جعلهم أصحاب المصلحة

الدائرة/الشعبة المبادرة	عنوان المنحة	المؤسسة المستفيدة	المبلغ (بالدولار الأمريكي)	نطاق المنحة
	الصغيرة والمستدامة			الرئيسيين لتنفيذ المبادئ التوجيهية على المستويين الوطني ودون الإقليمي.
	• تعزيز إشراك منظمات المزارعين في البرامج العامة	شبكة AgriCord	250 000	استجابة برامج التنمية الزراعية العامة بشكل أفضل لاحتياجات وقدرات المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة نساء ورجالا من خلال إشراك حقيقي للمنظمات التي تمثلهم في تصميم وتنفيذ هذه البرامج.
	• دعم مشاركة المزارعين في مؤتمر الأطراف المعني بتغير المناخ (مؤتمر الأطراف، الدورة 21)، باريس، 30 نوفمبر/تشرين الثاني - 11 ديسمبر/كانون الأول 2015	منظمة المزارعين العالمية	200 000	دعم مشاركة صغار المزارعين في الدورة 21 لمؤتمر الأطراف المعني بتغير المناخ في باريس؛ تسهيل الحوار بين المزارعين والأطراف حول أهمية الزراعة كجانب هام من مفاوضات تغير المناخ؛ زيادة وعي الأطراف حول الزراعة العالمية ودورها المحوري في الحلول المقدمة لمواجهة تحديات تغير المناخ.
شعبة أفريقيا الغربية والوسطى	• بناء القدرات في وزارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في جمهورية الكونغو	وزير الاقتصاد والمالية والميزانية والحافطة العامة، حكومة جمهورية الكونغو	500 000	تعزيز قدرات وزارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية لأجل تخطيط توجهه النتائج وتنفيذ الأنشطة، وذلك من أجل دعم مشروع مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في الداخل وجميع مشاريع الوزارة المتعلقة بالاستثمار في مصايد الأسماك، وجذب المزيد من الاستثمارات.
	• تعزيز تقاسم المعرفة وتوسيع نطاق الممارسات الجيدة في السينغال	الصندوق الوطني لتنمية الزراعة والحراجة والثروة الحيوانية	500 000	نشر الابتكارات الناجحة والممارسات الجيدة على نطاق واسع فيما يخص الحد من الفقر الريفي.